

66/3-13

CITTA' DI TORINO

Provvedimento del Consiglio Circostrizionale n. 3
"San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

11 LUGLIO 2013

Il Consiglio di Circostrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta d'urgenza dell'**11 luglio 2013**, alle ore **18,30** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Daniele VALLE**, che presiede la seduta,

i Consiglieri: **BOLOGNESI, BOSTICCO, CANELLI, CARDILE, CASCIOLA, DANIELE, DONNA, FURNARI, GENINATTI TOGLI, GRASSANO, IANNETTI, MAGAZZU', MILETTO, NOCETTI, OLMEO, PAOLI, PILLONI, RUSSO, STALTERI, TORCHIO e TROISE.**

In totale, con il Presidente, n. 22 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **BELLO, MAGGIORA e STEFANELLI.**

Con l'assistenza del Segretario **Dr. Francesco DANTE**

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - CONCESSIONE LOCALI IN CORSO FERRUCCI 65/A A TITOLO GRATUITO ALL'ASSOCIAZIONE TEATRO REGINALD E A TITOLO ONEROSO ALLE ASSOCIAZIONI CAMUGERE' E FORMAZIONE 80. APPROVAZIONE

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - CONCESSIONE LOCALI IN CORSO FERRUCCI 65/A A TITOLO GRATUITO ALL'ASSOCIAZIONE TEATRO REGINALD E A TITOLO ONEROSO ALLE ASSOCIAZIONI CAMUGERE' E FORMAZIONE 80. APPROVAZIONE.

Il Presidente VALLE, di concerto con il Coordinatore della I Commissione MAGGIORA, riferisce:

Con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione III del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.08.2007, correlata al Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007, sono state approvate le norme regolamentari che disciplinano le concessioni in uso temporaneo gratuite e/o onerose dei locali comunali assegnati alla Circoscrizione III, richiesti da Associazioni e gruppi di cittadini per realizzare attività aggregative di carattere socio culturale.

Nell'ambito di tali attività, sono pervenute alcune richieste di utilizzo temporaneo della sala riunioni sita in C.so Ferrucci n. 65/a, nell'edificio di proprietà della Civica Amministrazione assegnato alla Circoscrizione con provvedimento deliberativo del Consiglio Comunale n. mecc. 9805900/49 del 15/02/1999, rispettivamente a titolo gratuito da parte dell'Associazione TEATRO REGINALD ed a titolo oneroso da parte delle Associazioni CAMUGERE' e FORMAZIONE 80.

La struttura oggetto del presente provvedimento, sita in Corso Ferrucci, ha complessivamente una superficie pari a mq. 1,661,62 ed una volumetria pari a 6.568,49 mc. Nella stessa sono presenti numerosi locali in parte utilizzati dalla Direzione Verde Pubblico ed Edifici Municipali, in parte dalla Direzione Centrale Cultura e Educazione (Centro Rete Temporaneo), due locali assegnati in concessione pluriennale all'Associazione CIT TURIN LDE e diversi altri locali siti ai civici nn. 65/a – 65/c e 65/d gestiti direttamente dalla Circoscrizione mediante concessioni a rotazione a diverse realtà associative nel rispetto del predetto Regolamento Comunale n. 186, al fine di favorire la partecipazione dei cittadini e soddisfare la crescente richiesta di luoghi di aggregazione.

L'area attribuita alla Circoscrizione ha una superficie di mq. 777,48 ca. pari al 46,79 % ed è costituita dai seguenti locali: sala riunioni , 9 locali (collocati 4 sul lato dx e 5 sul lato sx rispetto alle scale) e servizi al piano I^ ed un locale al piano terra del civico 65/a – Salone e servizi al piano terra del civico 65/c – salone, 5 locali (collocati n. 3 sul lato dx e n. 2 sul lato sx

rispetto all'ingresso) e servizi siti al piano terra del civico 65/d e parti comuni, nello specifico lo spazio oggetto del presente provvedimento è la sala riunioni sita al piano primo del civico 65/a di corso Ferrucci avente una superficie di mq 115,83 pari al 6,97% dell'intera struttura (oltre mq. 24,25 relativi alle parti comuni alla stessa imputabili).

I costi delle utenze riferite alla struttura in argomento sono rilevabili dal contatore trifase n. 87-437342 (per l'energia elettrica), dal contatore n. 7641547/2011/P.D.R. 099512077996 (per il riscaldamento), dal contatore n. 707545 Cod. Utente 0010035545 (per i consumi idrici) e sono attribuiti come segue:

utenza elettrica: Circostrizione 3 nella misura del 43,10%, Associazione " CIT TURIN LDE" nella misura del 2,11%, Direzione Verde Pubblico Ed Edifici Municipali nella misura del 18,46%, Direzione Centrale Cultura e Educazione nella misura del 36,41% (l'ex alloggio di custodia contatore IT020E00125434 – 100%);

utenza riscaldamento: Circostrizione 3 nella misura del 42,14%, Direzione Verde Pubblico Ed Edifici Municipali nella misura del 16,87%, Direzione Centrale Cultura e Educazione nella misura del 40,99%, (l'ex alloggio di custodia contatore IT020E00125434 – 100%), i locali assegnati all'Associazione " CIT TURIN LDE" non sono dotati di riscaldamento;

utenza idrica: Circostrizione 3 nella misura del 46,59%, Direzione Verde Pubblico ed Edifici Municipali nella misura del 18,33%, Direzione Centrale Cultura e Educazione nella misura del 35,08%, i locali assegnati all'Associazione " CIT TURIN LDE" non sono dotati di acqua.

Al fine della determinazione del costo dell'energia elettrica, del riscaldamento, e dei consumi idrici inerenti la superficie delle parti comuni, non dotate di contatori autonomi, lo stesso è incluso nelle percentuali suindicate per ciascuna tipologia di utenza fatta eccezione per i locali assegnati all'Associazione "CIT TURIN LDE" che, per la loro dislocazione, sono esclusi dal computo delle parti comuni.

L'Associazione TEATRO REGINALD ha presentato in data 24 maggio 2013 richiesta di utilizzo a titolo gratuito della sala riunioni per il periodo dal 7 ottobre 2013 al 30 giugno 2014 (esclusi il 30/12/13, il 6/01, il 21/04 ed il 2/06/2014), il lunedì dalle ore 17.00 alle ore 19.00, per la realizzazione del progetto "Scuola di teatro per le diverse abilità" corso di teatro per diversamente abili e non.

L'Associazione Sportiva Dilettantistica CAMUGERE' ha presentato in data 23 maggio 2013 richiesta di utilizzo della sala riunioni a titolo oneroso, con pagamento rateizzato, per il periodo dal 24 settembre 2013 al 10 giugno 2014 (esclusi il 24 ed il 31/12/2013), il martedì dalle ore 19,00 alle ore 20,00, per effettuare corsi di danze brasiliane;

L'Associazione FORMAZIONE 80 ha presentato in data 22 maggio 2013 richiesta di utilizzo a titolo oneroso, con pagamento rateizzato, per il periodo dal 24 settembre 2013 al 10 giugno 2014 (ad eccezione dei giorni 24 e 31/12/2013 ed il 22/04/2014), il martedì dalle ore 21.00 alle ore 23.00, per effettuare prove di corale;

L'Associazione senza scopo di lucro TEATRO REGINALD, in collaborazione con l'Asociación Universitaria Interamericana (A.U.I.), opera nel campo del teatro sociale di comunità usando quali metodologie di riferimento la Dramatherapy inglese ed il "Metodo del Teatro del Profondo" per offrire una formazione teatrale qualificata ai diversamente abili, ai giovani ed ai cittadini della Circostrizione 3, finalizzata alla stimolazione dei processi di crescita personale, relazionale, emotiva a partire dall'apprezzamento delle differenze individuali e dalle

problematiche di ognuno. Il frutto del percorso complessivo, espresso in un linguaggio teatrale e artistico, confluirà in uno spettacolo di fine laboratorio che attraverso la rappresentazione in varie sedi quali teatri e piazze, intende coinvolgere un vasto pubblico sui temi della valorizzazione e del riconoscimento delle differenti capacità e condizioni umane.

L'Associazione senza fini di lucro CAMUGERE', ritenendo la danza un importante strumento di comunicazione corporea, con l'intento di favorire la socializzazione e l'integrazione culturale degli abitanti di diverse etnie residenti nel Quartiere, propone corsi di danza brasiliana rivolti a soggetti di tutte le età.

L'Associazione Formazione 80 non ha fini di lucro e persegue finalità di carattere sociale, civile, culturale.

Tra le attività individuate dallo statuto vi è quella di dare risposta ai bisogni di cultura, di istruzione, di formazione e di inserimento lavorativo presenti sul territorio. La stessa, per raggiungere il fine sociale, propone corsi, seminari, conferenze e attività culturali rivolte a tutti i cittadini interessati.

Formazione 80 richiede l'utilizzo a titolo oneroso, con pagamento rateizzato, dei locali Circostrizionali in argomento per effettuare prove di corale per gli appassionati di tale arte. Il repertorio comprende brani di musica prodotta dal cinquecento al novecento europeo, di musica popolare e spirituals per un totale di circa novanta brani.

Considerato che ai sensi dell'articolo 4 del precitato Regolamento n. 186, le Associazioni in parola non attuano finalità lucrative, constatata l'effettiva disponibilità del locale richiesto, la Circostrizione, con l'intento di promuovere le attività aggregative di carattere socio culturale rivolte ai cittadini della Circostrizione III, in conformità ai principi dettati dallo Statuto della Città di Torino e dal Regolamento per l'uso dei fabbricati di proprietà civica assegnati alla Circostrizione, approvato con deliberazione del Consiglio di Circostrizione 3 del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086, correlato al Regolamento Comunale n. 186, ritiene opportuno proporre la concessione in uso temporaneo della sala riunioni sita in Corso Ferrucci 65/a come sottoindicato:

- Associazione TEATRO REGINALD- concessione a titolo gratuito per il periodo, giorno ed orari richiesti, in applicazione dell'articolo 5 punto B1, fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del precitato Regolamento n. 186, in quanto il progetto presentato è rivolto alla popolazione residente nella Circostrizione appartenente alle fasce sociali più deboli;
- Associazioni: CAMUGERE' e FORMAZIONE 80 - concessione a titolo oneroso, in osservanza dell'art. 6 sub A2 del summenzionato Regolamento n. 186 per la quale è previsto il pagamento di un rimborso spese orario di Euro 11,80. Tale rimborso sarà incrementato, così come previsto dalla deliberazione 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), sulla base dell'indice annuale ISTAT a far data dal primo gennaio 2014, per i periodi, giorni ed orari da ciascuna richiesti. La Circostrizione intende inoltre accogliere la richiesta di rateizzazione presentata dalle associazioni.

La Circostrizione si riserva la facoltà, ai sensi dell'art. 8 del succitato Regolamento n. 186, di sospendere o revocare la concessione qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circostrizione deliberate dal Consiglio Circostrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione.

I Concessionari sottoscriveranno atto di assunzione di responsabilità in merito al corretto utilizzo di eventuali mobili e attrezzature esistenti nei locali.

L'Associazione TEATRO REGINALD, assegnatario del locale a titolo gratuito, dovrà produrre, entro trenta giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività proposte ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo dei locali, di cui con il presente provvedimento si approva la concessione.

In conformità con il disposto dell'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, e salvo rinuncia da comunicare per iscritto alla Circoscrizione con un anticipo di almeno 5 giorni, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

L'Associazione TEATRO REGINALD ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 allegata alla presente (allegato 2).

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 25 giugno 2013.

La richiesta è stata esaminata in data 17 giugno 2013 in sede di I Commissione.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA DI CIRCOSCRIZIONE

- Visti gli artt. 55 comma 2 e 60 dello Statuto della Città di Torino;
 - Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13.5.1996 esecutiva dal 23.7.1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27.6.1996 esecutiva dal 23.7.1996 il quale, fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "**competenze proprie**" attribuite ai Consigli di Circoscrizione cui appartiene l'attività in oggetto;
 - dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
 - favorevole sulla regolarità tecnica;
 - favorevole sulla regolarità contabile;
- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, le concessioni temporanee del locale individuato nell'allegata planimetria (All.to 1), sito in C.so Ferrucci n. 65/a, di seguito indicate:

- ASSOCIAZIONE TEATRO REGINALD con sede legale in Torino Via Domodossola 63 - C.F.: 97539900015, nella persona del suo Presidente Dr.ssa Maria Grazia SILVI ANTONINI, concessione a titolo gratuito per il periodo dal 7 ottobre 2013 al 30 giugno 2014 (esclusi il 30/12/13, il 6/01, il 21/04 ed il 2/06/2014), il lunedì dalle ore 17.00 alle ore 19, in applicazione dell'articolo 5 punto B1 fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del precitato Regolamento n. 186.

In conformità con il disposto dell'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, e salvo rinuncia da comunicare per iscritto alla Circoscrizione

- con un anticipo di almeno 5 giorni, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo;
- Associazione Sportiva Dilettantistica CAMUGERE' con sede legale in Torino Via Digione 2 – C.F.: 97662630017, nella persona del suo Presidente Sig.ra Eliana GRANDE, concessione a titolo oneroso e relativa rateizzazione del pagamento, per il periodo dal 24 settembre 2013 al 10 giugno 2014 (esclusi il 24 ed il 31/12/2013), il martedì dalle ore 19,00 alle ore 20,00;
 - Associazione FORMAZIONE 80 con sede legale in Torino Corso Re Umberto 12 – C.F.: 97589890017, nella persona del suo Vicepresidente Sig.ra Lucia PERONA, concessione a titolo oneroso e relativa rateizzazione del pagamento, per il periodo dal 24 settembre 2013 al 10 giugno 2014 (ad eccezione dei giorni 24 e 31/12/2013 ed il 22/04/2014), il martedì dalle ore 21.00 alle ore 23.00.

Le suindicate assegnazioni temporanee a titolo oneroso sono concesse in osservanza dell'art. 6 sub A2 del summenzionato Regolamento n. 186 per le quali è previsto il pagamento di un rimborso spese orario di Euro 11,80. Tale rimborso sarà incrementato, così come previsto dalla deliberazione 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), sulla base dell'indice annuale ISTAT a far data dal primo gennaio 2014.

Le concessioni oggetto del presente provvedimento sono rilasciate in base al Regolamento per l'uso dei fabbricati di proprietà civica assegnati alla Circoscrizione, approvato con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione III del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.08.2007, correlato al Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i..

Si attesta che l'Associazione TEATRO REGINALD ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 allegata alla presente;

- 2) di riservare alla Circoscrizione, la facoltà, ai sensi dell'art. 8 del già citato Regolamento n. 186, di sospendere o revocare le concessioni qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circostrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte dei concessionari e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione;
- 3) di riservare a successivo provvedimento dirigenziale eventuali variazioni dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo, la concessione ed il perfezionamento degli atti conseguenti;
- 4) di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (All.to 3);
- 5) di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18.8.2000 n. 267.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti e Votanti	22
Voti favorevoli	22

DELIBERA

di approvare i punti 1), 2), 3) e 4) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, (Presenti e Votanti 22, Voti favorevoli 22), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.